

31977R1180

L 142/10

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

9.6.1977

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 1180/77,****17. mai 1977,****teatavate Türgist pärinevate põllumajandussaaduste ja -toodete ühendusse importimise kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 43 ja 113,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust <sup>(1)</sup>

ning arvestades, et:

lisaprotokoll, viimati muudetud 30. juunil 1973. aastal allakirjutatud vahelepingu artikliga 10, artikli 35 lõike 3 kohaselt kehtestas EMÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuses nr 1/77 korra, mida tuleb kohaldada teatavate Türgist pärinevate põllumajandussaaduste ja -toodete ühendusse importimisel;

kõnealuse otsuse rakendamiseks tuleb kohandada ühenduse määrusi;

teatavate Türgist pärinevate põllumajandussaaduste ja -toodete ühendusse importimisega seotud õigusakte on assotsiatsiooninõukogu otsuste järgselt korduvalt muudetud; kuna kõnealused tekstid on avaldatud erinevates *Euroopa Ühenduste Teatajates*, on neid raske kasutada ja seetõttu puudub neis kõikidelt määrustelt nõutav selgus; seetõttu tuleks need koondada ühtsesse seadustikku;

kõikide Türgist pärinevate põllumajandussaaduste ja -toodete ühendusse importimist käsitlevate õigusaktide ühte määrusesse koondamiseks on soovitatav inkorporeerida käesolevasse määrusesse nõukogu poolt vastuvõetud Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsiatsioonilepingu lisaprotokoll rakendus-  
sätted;

Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsiatsioonilepingu lisaprotokoll lisa 6 artikliga 4 nähakse ette Türgist pärinevate värske sidrunite ühendusse importimine alandatud tariifidega; võrdlushindade kohaldamise ajal tuleb tariifide alandamisel pidada kinni ühenduse siseturul kindlaksmääratud hinnast; kõnealuse korra rakendamiseks tuleb vastu võtta selle kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad;

kavandatud kord tuleb lülitada puu- ja köögiviljaturu ühisesse korraldusse; seepärast tuleb võtta arvesse nõukogu 18. mai 1972. aasta määrust (EMÜ) nr 1035/72 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta, <sup>(2)</sup> viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 795/76, <sup>(3)</sup> ja kõnealuse määruse kohaselt vastuvõetud õigusakte;

Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsiatsioonilepingu lisaprotokoll lisa 6 artikliga 12 nähakse ette, et Türgis toodetud ja Türgist otse ühendusse veetud kõva nisu ja kanaari paelrohu importimisel kohaldatavad maksud arvutatakse vastavalt nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määruse (EMÜ) nr 2727/75 (teraviljaturu ühise korralduse kohta), <sup>(4)</sup> viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3138/76, <sup>(5)</sup> artiklile 13, millest arvatakse maha 0,5 arvestusühikut tonni kohta;

eespool nimetatud lisa artikliga 13 nähakse ette, et kui Türgi kohaldab ühendusse eksporditava rukki puhul erimaksu, vähendatakse selle toote ühendusse importimisel kohaldatavat, vastavalt määruse (EMÜ) nr 2727/75 artiklile 13 arvatud maksu summa võrra, mis on võrdne tasutud maksuga, maksimaalselt kaheksa arvestusühikut tonni kohta;

<sup>(1)</sup> EÜT C 118, 16.5.1977, lk 68.<sup>(2)</sup> EÜT L 118, 20.5.1972, lk 1.<sup>(3)</sup> EÜT L 93, 8.4.1976, lk 6.<sup>(4)</sup> EÜT L 281, 1.11.1975, lk 1.<sup>(5)</sup> EÜT L 354, 24.12.1976, lk 1.

lisaprotokoll kohaselt tuleb ette näha, et eespool osutatud erimaks kajastub ühendusse imporditud rukki hinnas; kõnealuse korra nõuetekohase rakendamise tagamiseks tuleb vastu võtta vajalikud meetmed, nii et importija esitaks rukki importimisel tõendi selle kohta, et ekspordierimaksu on tasunud ekspordija,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

1. I lisas loetletud Türgist pärinevate toodete ühendusse importimisel kohaldatavaid tollimaksu vähendatakse iga toote puhul ettenähtud ulatuses.

2. Kuni 31. detsembrini 1977 ja erandina lõikest 1 lubatakse Taanil, Iirimaa ja Ühendkuningriigil kohaldada ühise tollitariifistiku alamrubriiki 08.02 ex A kuuluvate värskete apelsinide ja ühise tollitariifistiku alamrubriiki 08.02 ex B kuuluvate värskete mandariinide (sealhulgas tangeriinid ja satsumad), klementiinide, vilkingite ja muude sarnaste tsitrushübriidide impordi suhtes tollimaksu, mis ei ole madalamad kui II lisas loetletud maksud.

#### Artikkel 2

III Lisas loetletud Türgist pärinevate toodete ühendusse importimisel kohaldatavaid tollimaksu püsikomponenti vähendatakse iga toote puhul ettenähtud ulatuses.

#### Artikkel 3

Allpool loetletud Türgist pärinevate toodete ühendusse importimisel vähendatakse tollimaksu iga toote puhul ettenähtud ulatuses, tingimusel et peetakse kinni vastavalt määruse (EMÜ) nr 100/76<sup>(1)</sup> artiklile 19 kindlaksmääratud või -määratavatest võrdlushindadest.

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus	Vähendamise määr (%)
03.01	Kala, värske (sh ka elus), jahutatud või külmutatud:	
	B. Merekalad:	
	I. Terved, peata või tükkidena:	
	e) haid	80
	f) kuldne meriahven ( <i>Sebastes marinus</i> )	80
	g) hiidlestad ( <i>Hippoglossus vulgaris</i> , <i>Hippoglossus reinhardtius</i> )	80
	h) tursk ( <i>Gadus morrhua</i> või <i>Gadus callarias</i> )	80
	ij) põhjaatlandi süsikas ehk saidas ( <i>Pollachius virens</i> või <i>Gadus virens</i> )	80
	k) kilttursk	80
	l) merlang ( <i>Merlangus merlangus</i> )	80
	m) makrell	80
	o) lest	80
	p) hammasahvenad ( <i>Dentex dentex</i> ) ja besuugod ( <i>Pagellus</i> )	80
	q) muud	80

#### Artikkel 4

1. Ühise tollitariifistiku alamrubriiki 08.02 ex C kuuluvate värskete sidrunite suhtes kohaldatakse lisaprotokollis lisa 6 artikli 4 lõikega 3 ettenähtud alandatud tariife, kui ühenduse tüüpilistel turgudel importija/hulgimüüja etapis registreeritud noteeringud või selle etapi tasemele ümberarvestatud noteeringud jäävad kõnealuse toote puhul vähemalt lõikes 4 määratletud hinna tasemele.

Esimeses lõigus osutatud noteeringuid võetakse arvesse pärast tollivormistust ja impordimaksude, välja arvatud tollimaksude mahaarvamist ning kõnealused maksud on need maksud, mis on kehtestatud selleks, et arvutada määruuses (EMÜ) nr 1035/72 nimetatud hind piiril.

Kõnealune toode viiakse vajaduse korral üle I kvaliteediklassi vastavalt määruse (EMÜ) nr 1035/72 artikli 24 lõike 2 teise lõigu kolmandale taandele.

<sup>(1)</sup> EÜT L 20, 28.1.1976, lk 1.

2. Määruse (EMÜ) nr 1035/72 artikli 24 lõike 3 kolmandas taandes osutatud impordimaksude, välja arvatud tollimaksude mahaarvamise puhul arvutab mahaarvatava summa komisjon, et vältida takistusi, mille võib põhjustada niisuguste maksude mõju asjaomaste toodete päritolu järgi määratavatele hindadele piiril, kui liikmesriikide poolt komisjonile avaldatud hinnad sisaldavad selliste maksude mõju. Sellisel juhul võetakse arvutamisel arvesse keskmine summa, mis vastab selliste maksude madalaima ja kõrgeima mõju aritmeetilisele keskmisele.

3. Lõike 1 kohaldamisel on tüüpilisteks turgudeks ühenduse turud, mida kasutatakse nende noteeringute registreerimiseks, mille alusel arvutatakse määruses (EMÜ) nr 1035/72 osutatud hind piiril.

4. Lõikes 1 osutatud hind on võrdne kõnealuse ajavahemiku jooksul kehtiva võrdlushinnaga, millele lisandub kolmandatest riikidest imporditud toodete suhtes kohaldatavate tollimaksude mõju sellele võrdlushinnale ja standardsumma, mis vastab 1,20 arvestusühikule 100 kilogrammi kohta.

5. Kui lõikes 1 osutatud noteeringud jäävad pärast tollivormistust ja impordimaksude, välja arvatud tollimaksude mahaarvamist madalaimate noteeringutega ühenduse tüüpilistel turgudel kolme järjestikuse turupäeva jooksul madalamaks kui lõikes 4 määratletud hind, kohaldatakse asjaomaste toodete suhtes impordikuupäeval kolmandatele riikidele kehtivaid tollimakse.

See kord kehtib, kuni nimetatud noteeringud jäävad madalaimate noteeringutega ühenduse tüüpilistel turgudel kolme järjestikuse turupäeva jooksul vähemalt sama kõrgeks kui lõikes 4 määratletud hind.

6. Komisjon jälgib liikmesriikide poolt avaldatud ühenduse tüüpilistel turgudel registreeritud noteeringute alusel regulaarselt hindade muutumist ja noteerib lõikes 5 osutatud hinnata-  
semed.

Nõutavad meetmed võetakse vastu määruses (EMÜ) nr 1035/72 sätestatud puu- ja köögiviljadele kehtivate tasakaalustavate tollimaksude kohaldamist käsitleva korra kohaselt.

7. Määruse (EMÜ) nr 1035/72 artiklid 23–28 jäävad kehtima.

#### Artikkel 5

1. Järgmisi Türgist pärinevaid tooteid lubatakse ühendusse 2,5 %lise väärtuselise tollimaksuga aastase 25 000-tonnise tariifikvoodi piires.

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus
08.05	Pähklid, v.a rubriiki 08.01 kuuluvad, värsked või kuivatatud, koorega või kooritud: ex G. Muud: — sarapuupähklid

2. Kui lõiget 1 ei kohaldata kogu kalendriaasta jooksul, avatakse kvoot proportsionaalselt.

#### Artikkel 6

Ühise tollitariifistiku alamrubriikidesse 10.01 B ja 10.07 ex D kuuluvate Türgis toodetud ja Türgist otse ühendusse veetud kõva nisu ja kanaari paelrohu ühendusse importimisel kohaldatavad maksud arvutatakse vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2727/75 artiklile 13, millest arvatakse maha 0,50 arvestusühikut tonni kohta.

#### Artikkel 7

1. Ühise tollitariifistiku rubriiki 10.02 kuuluva Türgis toodetud ja Türgist otse ühendusse veetud rukki impordi suhtes kohaldatavad maksud arvutatakse vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2727/75 artiklile 13, millest arvatakse maha summa, mis on võrdne ekspordierimaksuga, millega Türki maksustab ühendusse eksporditavat rukist, kuid mitte rohkem kui kaheksa arvestusühikut tonni kohta.

2. Lõikes 1 sätestatud korda kohaldatakse kõikide importtoodete suhtes, mille kohta importija esitab tõendi, et ekspordija on tasunud ekspordierimaksu summa piires, mis ei ületa vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2727/75 artiklile 13 ühendusse imporditava rukki puhul kindlaksmääratud maksu ega kaheksat arvestusühikut tonni kohta.

#### Artikkel 8

Allpool loetletud Türgist pärinevate toodete ühendusse importimisel kohaldatavat püsikomponenti vähendatakse 50 % võrra.

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus
11.07	A. Linnased, röstitud või röstimata: II. Muud: a) jahuna B. Röstitud

#### Artikkel 9

1. Kui Türgi kohaldab täielikult Türgis saadud ja Türgist otse ühendusse veetud oliiviõli, välja arvatud ühise tollitariifistiku alamrubriiki 15.07 A II kuuluv rafineeritud oliiviõli, ekspordi suhtes erimaksu, on selle õli ühendusse importimisel kohaldatav maks vastavalt olukorrale kas nõukogu 22. septembri 1966. aasta määruse nr 136/66/EMÜ (õli- ja rasvaturu ühise korralduse kehtestamise kohta), <sup>(1)</sup> viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1707/73, <sup>(2)</sup> artiklis 13 osutatud maks või määrusega (EMÜ) nr 2843/76 <sup>(3)</sup> ettenähtud pakkumismenetluse rakendamisel kohaldatav maks, millest arvatakse maha:

a) 0,50 arvestusühikut 100 kg kohta;

b) summa, mis on võrdne ekspordierimaksuga, millega Türgi sellist õli maksustab, kuid mis ei ületa üheksat arvestusühikut 100 kilogrammi kohta. Seda summat suurendatakse 31. oktoobri 1977 üheksa arvestusühiku võrra 100 kg kohta.

2. Lõikes 1 sätestatud korda kohaldatakse oliiviõli impordi suhtes, mille kohta importija esitab importimisel tõendi, et nimetatud lõikes osutatud ekspordierimaks kajastub impordihinnas.

3. Kui Türgi ei kohalda ekspordierimaksu, on lõikes 1 määratletud õli ühendusse importimisel kohaldatav maks vastavalt olukorrale kas määruse nr 136/66/EMÜ artiklis 13 osutatud maks või määrusega (EMÜ) nr 2843/76 ettenähtud pakkumismenetluse rakendamisel kohaldatav maks, millest arvatakse maha 0,50 arvestusühikut 100 kg kohta.

#### Artikkel 10

1. Ilma, et see piiraks muutuvkomponendi kohaldamist, vähendatakse ühise tollitariifistiku alamrubriiki 15.07 A I kuuluvat täielikult Türgis saadud ja Türgist otse ühendusse veetud rafineeritud oliiviõli ühendusse importimisel kohaldatava maksu püsikomponenti 80 % võrra.

2. Lõikes 1 osutatud maksu määrab kindlaks komisjon.

<sup>(1)</sup> EÜT 172, 30.9.1966, lk 3025/66.

<sup>(2)</sup> EÜT L 175, 29.6.1973, lk 5.

<sup>(3)</sup> EÜT L 327, 26.11.1976, lk 4.

#### Artikkel 11

1. Ühise tollitariifistiku alamrubriiki 16.04 D kuuluvate Türgist pärinevate sardiinidest valmistatud toodete ja konserve ühendusse importimisel kohaldatavat tollimaksu vähendatakse 40 % võrra, tingimusel, et peetakse kinni vastavalt järgmistele lõigetele kindlaksmääratud miinimumhindadest.

2. Kuni 30. juunini 1978 on lõikes 1 osutatud miinimumhinnad IV lisas esitatud hinnad. 1. juuliga 1978 algava ajavahemiku hinnad ei ole madalamad kui lisas esitatud hinnad, mida on ajakohastatud lepinguosaliste vahelise kirjavahetusega, et võtta arvesse kõnealuste toodete hinnasuundumusi.

3. Alates 1. juulist 1979 lepitakse lõikes 1 osutatud miinimumhinnad kokku lepinguosaliste vahelise iga-aastase kirjavahetuse teel.

4. Lõikes 1 osutatud tollimaksude vähendamist kohaldatakse ainult alates kuupäevast ja ajavahemike jooksul, mis on kindlaks määratud kirjavahetusega, milles nähakse ette käesoleva artikli kohaldamise tehnilised üksikasjad.

#### Artikkel 12

1. Kui kirjavahetuses kokkulepitud tingimustest kinni peetakse, vähendatakse allpool loetletud Türgist pärinevate toodete ühendusse importimisel kohaldatavat tollimaksu järgmiselt.

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus	Vähendamise määr (%)
20.02	Köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta: ex C. Tomatid: — tomatikontsentraadid	30

2. Lõikes 1 osutatud alandatud tariife kohaldatakse ainult alates kuupäevast ja ajavahemike jooksul, mis on kindlaks määratud kirjavahetusega, mida lepinguosalisel peavad selleks, et määrata kindlaks tingimused ja üksikasjalikud eeskirjad.

## Artikkel 13

Allpool loetletud Türgist pärinevate toodete ühendusse importimisel kohaldatavat tollimaksu vähendatakse 30 % võrra ühenduse aastase 90-tonnise tariifikvoodi piires.

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus
20.06	Puuvili, muul viisil valmistatud või konserveeritud, suhkru- või piirituselisandiga või ilma: B. Muu: II. Ilma piirituselisandita: c) ilma suhkrulisandita, müügipakendites netomassiga: 1. 4,5 kg või rohkem: ex aa) aprikoosid: — aprikoosimass

## Artikkel 14

Vajaduse korral võetakse määruse (EMÜ) nr 2727/75 artiklis 26 või vastavalt olukorrale põllumajandusturgude ühist korraldust käsitlevate muude määruste vastavates artiklites sätestatud korras vastu käesoleva määruse kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. mai 1977

## Artikkel 15

1. Järgmised määrused tühistatakse:

- nõukogu 7. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ) nr 1233/71 Türgist pärinevate tsitrusviljade impordi kohta, <sup>(1)</sup>
- nõukogu 7. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ) nr 1235/71 Türgist pärineva oliiviõli impordi kohta, <sup>(2)</sup>
- nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrus (EMÜ) nr 2754/75 teatavate Türgist pärinevate teraviljade ühendusse importimise kohta, <sup>(3)</sup>
- nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrus (EMÜ) nr 2755/75 teatavate Türgist pärinevate põllumajandussaaduste ja -toodete ühendusse importimise kohta, <sup>(4)</sup>
- nõukogu 19. jaanuari 1976. aasta määrus (EMÜ) nr 113/76 Türgist pärinevate kalatoodete ühendusse importimise kohta <sup>(5)</sup>.

2. Viiteid lõikega 1 tühistatud määrustele käsitatakse viidena käesolevale määrusele.

Osundusi ja viiteid eespool nimetatud määruste artiklitele tuleb lugeda vastavalt V lisas esitatud vastavustabelile.

## Artikkel 16

Käesolev määrus jõustub 1. juulil 1977.

Nõukogu nimel

eesistuja

J. SILKIN

<sup>(1)</sup> EÜT L 130, 16.6.1971, lk 51.

<sup>(2)</sup> EÜT L 130, 16.6.1971, lk 55.

<sup>(3)</sup> EÜT L 281, 1.11.1975, lk 95.

<sup>(4)</sup> EÜT L 281, 1.11.1975, lk 97.

<sup>(5)</sup> EÜT L 20, 28.1.1976, lk 55.



Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus	Vähendamise määr (%)
07.01	<p>Köögiviljad, värsked või jahutatud:</p> <p>E. Lehtpeet ehk mangold ja artišokk 60</p> <p>F. Kaunviljad, poetatud või mitte:</p> <p>II. Oad (<i>Phaseolus</i>):</p> <p>ex a) 1. oktoobrist 30. juunini</p> <p>— 1. novembrist 30. aprillini 60</p> <p>ex III. Muud:</p> <p>— Põldoad (<i>Vicia faba major</i> L.), 1. juulist 30. aprillini 60</p> <p>ex H. Sibul, šalottsibul, küüslauk:</p> <p>— Sibul, 15. veebruarist 15. maini 60</p> <p>N. Oliivid:</p> <p>I. Muuks otstarbeks kui õli tootmiseks <sup>(a)</sup> 60</p> <p>O. Kapparid 60</p> <p>ex T. Muud:</p> <p>— baklažaan, 15. jaanuarist 30. aprillini 60</p> <p>— mitmesugused kõrvitsalised, 1. detsembrist veebruari viimase päevani 60</p> <p>— varsseller, 1. jaanuarist 30. aprillini 50</p> <p>— petersell 60</p>	
07.03	<p>Lühiajaliseks säilitamiseks soolvees, väävelvees või muus säilitusaine lahuses konserveeritud köögiviljad, kuid mitte spetsiaalselt koheseks tarbimiseks valmistatud:</p> <p>A. Oliivid:</p> <p>I. Muuks otstarbeks kui õli tootmiseks <sup>(a)</sup> 60</p> <p>B. Kapparid 60</p>	
07.04	<p>Kuivatatud, dehüdreeritud või aurutatud köögiviljad, terved, lõikudena, purustatud või pulbrina, edasi töötlemata:</p> <p>A. Sibul 16 ⅔</p> <p>ex B. Muud:</p> <p>— küüslauk 12 ½</p>	
07.05	<p>Kuivatatud kaunviljad, poetatud; kooritud ja purustatud või mitte:</p> <p>A. Seemneks:</p> <p>ex I. Herned (sh kikerhernes) ja oad (<i>Phaseolus</i>):</p> <p>— herved 60</p> <p>II. Läätsed 80</p> <p>ex III. Muud:</p> <p>— põldoad ja söödaoad 60</p>	

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus	Vähendamise määr (%)
08.02	Tsitrusviljad, värsked või kuivatatud: <i>ex A.</i> Apelsinid: — värsked <i>ex B.</i> Mandariinid (sh tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid ja muud sarnased tsitrushübriidid: — värsked D. Greipfruudid	60  60  80
08.03	Viigimarjad, värsked või kuivatatud: A. Värsked	60
08.04	Viinamarjad, värsked või kuivatatud (rosinad): A. Värsked: I. Lauaviinamarjad: <i>ex a)</i> 1. novembrist 14. juulini: — 15. novembrist 30. aprillini	60
08.05	PäHKlid, v.a rubriiki 08.01 kuuluvad, värsked või kuivatatud, kooritud või koorimata: D. Pistaatsiamandlid E. PekaanpäHKlid <i>ex G.</i> Muud: — seederännipäHKlid	60 60 60
08.06	Õunad, pirnid ja küdooniad, värsked: C. Küdooniad	60
08.07	Luuviljad, värsked: D. Ploomid: <i>ex II.</i> 1. oktoobrist 30. juunini: — 1. maist 15. juunini	60
<i>ex</i> 08.09	Muud puuviljad, värsked: — melonid, 1. novembrist 31. maini — arbuusid, 1. aprillist 15. juunini	50 50
08.12	Puuviljad, kuivatatud, v.a rubriikidesse 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 või 08.05 kuuluvad: A. Aprikoosid B. Virsikud, sh nektariinid D. Õunad ja pirnid E. Papaiad F. Puuviljasalatid: I. Ilma mustade ploomideta G. Muud	75 60 60 60 60 60



Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus	Vähendamise määr (%)
12.03	Seemned, viljad ja eosed külviks: A. Peediseeme <sup>(a)</sup> C. Söödavilja seemned: ex I. Aasaruheina ( <i>Festuca pratensis</i> ) seeme; vikiseeme; nurmikate ( <i>Poa palustris</i> , <i>Poa trivialis</i> , <i>Poa pratensis</i> ) seemned; raiheina ( <i>Lolium perenne</i> , <i>Lolium multiflorum</i> ) seeme; timuti ( <i>Phleum pratense</i> ) seeme; punase aruheina ( <i>Festuca rubra</i> ) seeme; keraheina ( <i>Dactylis glomerata</i> ) seeme; kasteheina ( <i>Agrostis</i> ) seeme: — vikiseeme <sup>(b)</sup>	30       50
16.04	Kalatooted või -konservid, sh kaaviar või kalamarjast valmistatud asendajad: ex F. Pelamiid ( <i>Sarda</i> sp. p.), makrell ja anšoovis: — pelamiid ( <i>Sarda</i> sp. p.) ja makrell	    16
16.05	Tooted või konservid vähilaadsetest ja molluskitest	60
20.01	Köögiviljad ja puuviljad, äädika või äädikhappega toiduks valmistatud või konserveeritud, suhkruga või ilma, soola, maitseainete või sinepiga või ilma: ex B. Muud: — v.a kornišoonid	   60
20.02	Köögiviljad, äädika või äädikhappega toiduks valmistatud või konserveeritud: ex C. Tomatid: — kooritud tomatid D. Spargel F. Kapparid ja oliivid G. Herned; oad kaunades ex H. Muud, sh segud: — v.a porgandid ja segud — porgandid, v.a segud — "Türlü" segud, mis sisaldavad harilikke aedube, kabatšokki, suvikõrvitsat ja muid köögivilju	   30  20 70 20   60 20 50
20.05	Džemmid, keedised, puuviljazeleed, marmelaadid, puuviljapäreed ja -pastad, kuumtöödeldud, suhkruga või ilma: C. Muud: ex III. Muud: — viigimarjapüree	      60

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus	Vähendamise määr (%)
20.06	<p>Muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud puuviljad, suhkru- ja piirituselisandiga või ilma:</p> <p>A. Pähkliid (sh maapähkliid), röstitud</p> <p>B. Muud:</p> <p>II. Ilma piirituselisandita:</p> <p>a) suhkrulisandiga, müügi pakendites netomassiga üle 1 kg:</p> <p>2. Greipfruudi viljad</p> <p>7. Virsikud ja aprikoosid:</p> <p>ex aa) suhkrusisaldusega üle 13 % massist:</p> <p>— aprikoosid</p> <p>ex bb) muud:</p> <p>— aprikoosid</p> <p>ex 8. Muud puuviljad:</p> <p>— greipfruit</p> <p>b) suhkrulisandiga, müügi pakendites netomassiga 1 kg või vähem:</p> <p>2. Greipfruudi viljad</p> <p>ex 8. Muud puuviljad:</p> <p>— greipfruit</p> <p>c) ilma suhkrulisandita, müügi pakendites netomassiga:</p> <p>1. 4–5 kg või rohkem:</p> <p>ex aa) aprikoosid:</p> <p>— aprikoosipooled</p> <p>ex dd) muud puuviljad:</p> <p>— greipfruit</p> <p>2. Vähem kui 4,5 kg:</p> <p>ex bb) muud puuviljad ja puuviljasegud:</p> <p>— greipfruit</p>	<p>60</p> <p>80</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>80</p> <p>80</p> <p>80</p> <p>20</p> <p>80</p> <p>80</p>
20.07	<p>Puuviljamahlad (sh viinamarjavirre) ja köögiviljamahlad, suhkrulisandiga või ilma, kääritamata ja ilma piirituselisandita:</p> <p>A. Tihedusega üle 1,33 temperatuuril 15 °C:</p> <p>III. Muud:</p> <p>ex a) väärtusega üle 30 arvestusühiku 100 kg netomassi kohta:</p> <p>— greipfruit</p> <p>ex b) väärtusega kuni 30 arvestusühikut 100 kg netomassi kohta:</p> <p>— greipfruit</p>	<p>70</p> <p>70</p>

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus	Vähendamise määr (%)
	B. Tihedusega kuni 1,33 temperatuuril 15 °C: II. Muud: a) väärtusega üle 30 arvestusühiku 100 kg netomassi kohta: 2. greipfruit b) väärtusega kuni 30 arvestusühikut 100 kg netomassi kohta: 2. greipfruit	       70       70

(<sup>e</sup>) Selle rubriigi kanded peavad vastama pädevate ametiasutuste kindlaksmääratud tingimustele.

(<sup>e</sup>) See soodustus kehtib ainult seemnete ja taimede turustamist käsitlevatele direktiividele vastavate seemnete kohta.

(<sup>f</sup>) See soodustus kehtib ainult kaubanduslike seemnete kohta nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/401/EMÜ artikli 2D tähenduses (EÜT nr 125, 11.07.1966).



## III. ÜHENDKUNINGRIIK

Ühendkuningriigi tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus	Tollimaksumäär 1.1.1977
08.02	<p>Tsitrusviljad, värsked või kuivatatud:</p> <p>A. Apelsinid:</p> <p>I. Magusad apelsinid, värsked:</p> <p>a) 1. kuni 30. aprillini</p> <p>b) 1. kuni 15. maini</p> <p>c) 16. maist kuni 15. oktoobrini</p> <p>d) 16. oktoobrist kuni 31. märtsini:</p> <p>1. 16. oktoobrist kuni 30. novembrini</p> <p>2. 1. detsembrist kuni 31. märtsini</p> <p>II. Muud:</p> <p>a) 1. aprillist kuni 15. oktoobrini:</p> <p>1. Värsked</p> <p>b) 16. oktoobrist kuni 31. märtsini:</p> <p>1. Värsked</p> <p>aa) 16. oktoobrist kuni 30. novembrini</p> <p>bb) 1. detsembrist kuni 31. märtsini.</p> <p>B. Mandariinid (sh tangeriinid ja satsumad); vilkingid ja muud sarnased tsitrus-hübriidid:</p> <p>I. Värsked:</p> <p>a) 1. aprillist kuni 30. novembrini</p> <p>b) 1. detsembrist kuni 31. märtsini</p>	<p>2,6 % ning vähemalt £0,0688/100 kg</p> <p>1,2 % ning vähemalt £0,0688/100 kg</p> <p>0,8 % ning vähemalt £0,0688/100 kg</p> <p>4 % ning vähemalt £0,0688/100 kg</p> <p>4,4 %</p> <p>3 % ning vähemalt £0,0688/100 kg</p> <p>4 % ning vähemalt £0,0688/100 kg</p> <p>4,4 %</p> <p>4 % ning vähemalt £0,0688/100 kg</p> <p>4,4 %</p>

## III LISA

Ühise tollitariifistiku rubriigi nr	Kirjeldus	Vähendamise määr (%)
19.03	Makarontooted	75
21.07	Mujal nimetamata toiduained:	
	A. Teraviljad terade või helvestena, eelnevalt keedetud, küpsetatud või muul viisil toiduks valmistatud	50
	E. Juustufondüüd	50
	F. Muud:	
	ex I b) 2 cc)	
	ex I c) 2 cc) — purustatud maisiterad, rõhu all vees keedetud, linnaseekstrakti-, suhkru- ja soolalisandiga, kasutamiseks vahetoodetena maisihelveste ja sarnaste toodete valmistamisel	50
	ex I a) 2 bb)	
	ex I a) 2 cc) — Tooted nimetusega "Bulguri nisutangud" – osaliselt kroovitud, jämedalt jahvatatud terad, mis sisaldavad väheses koguses täisteri, eelnevalt termiliselt töödeldud	50
	ex I a) 2 aa)	
	ex I a) 2 bb)	
	ex I b) 2 aa)	
	ex I b) 2 bb) — Muul viisil kui suhkru või siirupiga toiduks valmistatud või konserveeritud bataat, inimtoiduks	50
	ex I e) 1	
	ex I e) 2	
	ex I f) — Toiduained, mis sisaldavad mesilaspiimaga rikastatud looduslikku mett	50

## IV LISA

(Kuni 30. juunini 1978)

Suurus		Netokaal		Poolbrutokaal	Maht	Koefitsiendid	Miinimumhinnad (koos tollimaksuga) arvestusühikutes 100 purki kasti kohta	
Kaubanduslik kirjeldus	Kogukõrgus (mm)	Untsid	Grammid	Grammid	cm <sup>3</sup>		Ühendus	
							oliiviõli	muu
Nelinurkne põhi:								
$\frac{1}{10}$ klubi	20	2	56	95	53	0,60	11,70	10,80
$\frac{1}{8}$ klubi	25	$2\frac{3}{4}$	80	120	75	0,70	13,65	12,60
$\frac{1}{4}$ vähendatud	18	$2\frac{5}{8}$	74	130	73	0,77	15,02	13,86
$\frac{1}{8}$ klubi	30	$3\frac{1}{4}$	90	140	93	0,80	15,60	14,40
$\frac{1}{4}$ erisuurus	25	$3\frac{1}{6}$	90	140	90	0,85	16,58	15,30
$\frac{1}{8}$ madal	24	$3\frac{3}{8}$	95	145	96	0,90	17,55	16,20
$\frac{1}{4}$ klubi	30	$4\frac{3}{8}$	125	190	125			
$\frac{1}{8}$ P 25				176	125			
						1,00		
$\frac{1}{4}$ harilik	22	$3\frac{3}{4}$	105	180	106		19,50	18,00
$\frac{1}{8}$ (klubi 30)				188	130			
$\frac{1}{4}$ harilik	24	$4\frac{3}{8}$	125	195	125	1,10	21,45	19,80
$\frac{1}{4}$ harilik	30	$5\frac{1}{4}$	150	240	169			
$\frac{1}{4}$ klubi	40	$6\frac{1}{4}$	175	250	178	1,30	25,35	23,40
$\frac{1}{4}$ P 30				250	187			
$\frac{1}{4}$ ameerika	30	7	200	300	207	1,60	31,20	28,80
$\frac{1}{4}$ harilik	40	$9\frac{1}{4}$	260	326	250			
$\frac{1}{3}$ P				337	250	1,80	35,10	32,40
$\frac{1}{4}$ pikk, klubi	40	$8\frac{3}{4}$	248	320	241			
$\frac{1}{2}$ madal	30	$9\frac{1}{4}$	260	370	245	2,20	42,90	39,60
$\frac{1}{4}$ pikk, harilik	40	$11\frac{1}{2}$	325	423	313	2,50	48,75	45,00
$\frac{1}{4}$ harilik	48	11	310	390	297	2,60	50,70	46,80
$\frac{1}{2}$ kõrge	40	$11\frac{1}{2}$	325	460	330			
						2,70	52,65	48,60
$\frac{1}{2}$ P				476	375			
$\frac{1}{1}$				902	750			
						4,65	90,68	83,70
$\frac{4}{4}$	80	$27\frac{1}{2}$	780	950	771			
Ovaalne põhi:								
$\frac{1}{2}$ ovaalne	40	15	425	555	452	3,40	66,30	61,20

## (1. juulist 1978 kuni 30. augustini 1979)

Suurus		Netokaal		Poolbrutokaal	Maht	Koefitsiendid	Miinimumhinnad (koos tollimaksuga) arvestusühikutes 100 purki kasti kohta	
Kaubanduslik kirjeldus	Kogukõrgus (mm)	Untsid	Grammid	Grammid	cm <sup>3</sup>		Ühendus	
							oliiviõli	muu
Nelinurkne põhi:								
1/10 klubi	20	2	56	95	53	0,60	12,30	11,40
1/8 klubi	25	2 3/4	80	120	75	0,70	14,35	13,30
1/4 vähendatud	18	2 5/8	74	130	73	0,77	15,79	14,63
1/8 klubi	30	3 1/4	90	140	93	0,80	16,40	15,20
1/4 erisuurus	25	3 1/6	90	140	90	0,85	17,43	16,15
1/8 madal	24	3 3/8	95	145	96	0,90	18,45	17,10
1/4 klubi	30	4 3/8	125	190	125			
1/8 P 25				176	125			
						1,00		
1/4 harilik	22	3 3/4	105	180	106		20,50	19,00
1/6 (klubi 30)				188	130			
1/4 harilik	24	4 3/8	125	195	125	1,10	22,55	20,90
1/4 harilik	30	5 1/4	150	240	169			
1/4 klubi	40	8 1/4	175	250	178	1,30	26,65	24,70
1/4 P 30				250	187			
1/4 ameerika	30	7	200	300	207	1,60	32,80	30,40
1/4 harilik	40	9 1/4	260	326	250			
1/3 P				337	250	1,80	36,90	34,20
1/4 pikk, klubi	40	8 3/4	248	320	241			
1/2 madal	30	9 1/4	260	370	245	2,20	45,10	41,80
1/4 pikk, harilik	40	11 1/2	325	423	313	2,50	51,25	47,50
1/4 harilik	48	11	310	390	297	2,60	53,30	49,40
1/2 kõrge	40	11 1/2	325	460	330			
						2,70		
1/2 P				476	375		55,35	51,30
1/1				902	750			
						4,65		
4/4	80	27 1/2	780	950	771		95,33	88,35
Ovaalne põhi:								
1/2 ovaalne	40	15	425	555	452	3,40	69,70	64,60



## V LISA

## VASTAVUSTABEL

**Määrus (EMÜ) nr 1233/71***Artikkel*

- 1
- 2, lõige 1
- 2, lõige 2, esimene lõik
- 2, lõige 2, teine lõik
- 2, lõige 3
- 3
- 4
- 5
- 6

**Määrus (EMÜ) nr 2754/75***Artikkel*

- 1
- 2
- 3
- 4

**Määrus (EMÜ) nr 2755/75***Artikkel*

- 2
- 3
- 4
- II lisa

**Määrus (EMÜ) nr 113/76***Artikkel*

- 1

**Käesolev määrus***Artikkel*

- 4, lõige 1 <sup>(1)</sup>
- 4, lõige 1
- 4, lõige 2
- 14
- 4, lõige 3
- 4, lõige 4
- 4, lõige 5
- 4, lõige 6
- 4, lõige 7

**Käesolev määrus***Artikkel*

- 6
- 7, lõige 1
- 7, lõige 2
- 14

**Käesolev määrus***Artikkel*

- 8
- 2
- 5 <sup>(2)</sup>
- II lisa

**Käesolev määrus***Artikkel*

- Artikli 1 lõige 1 ja I lisa <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Ainult ühise tollitariifistiku alamrubriiki 08.02 ex C kuuluvate sidrunite puhul.

<sup>(2)</sup> See vastavus kehtib ainult ühise tollitariifistiku alamrubriiki ex 08.05 G kuuluvate toodete 21 700-tonnise koguse puhul.

<sup>(3)</sup> See vastavus kehtib ainult kehtetuks tunnistatud määruse vastavas artikli nimetatud toodete puhul.